北京女子高等師範週刊

Peking Teachers' College for Women Weekly

(第二十一期)

◁報　資▷

本期一大張
每份銅元二枚
每月七分(郵費在內)
全年八角(郵費在內)
▲注意凡訂閱在一月以上者，張數增加不另取資

講演

教育學與學校在西歐及俄羅斯之現今地位

十二年一月六日耶爾所夫在本校講演(第七次)　潘淵筆記

前回已經說過，高等教育究竟應該採歐洲大陸制度，還是採英美制度。欲解決這個問題，我們應該先研究怎麼樣可以稱受過高等教育的人，或文明人。這個原理原則，如果能够明白，則上所舉兩種制度那種好自然容易解決了。什麼人能够叫做文明人，或受過高等教育的人？所謂文明人從名詞底表面來解釋，不是指天資最聰明的人，從名詞底內容來解釋，不是指受了一定程度的教育而有一定程度的智識的人。這個名詞，我們如詳細來解釋，是指用教育方法所造成的一個可做人類模範的人。凡具天賦才能，經相當的教育，得適合乎人類究極目的的人，才能稱文明人或受過高等教育的人。由此可以曉得就名詞內容來解釋文明人，或受過高等教育的人，是指受了一定教育，適合人類究極目的的人。至於方纔所說受過高等教育的人，自然是指有實用的人而言。上面說過歐大室學發達的歷史很遠。先有歐呢浮識堆。University歐呢浮識堆中注重下列二事：一，注重學術。二，以教育青年，發展他底天賦才能，適合人類底究極目的爲最高目的。譬如養成醫師，律師，教師等人才以供社會之用。但是不僅在大學就是在中學，教育家也有意思要使學生所學的能够應用於實際。這椿事情，現在爲大家所注意。凡講實用教育者，應該有這種主張。惟其意義極廣，不是幾句話能够講得完。然從他方面來講，如果祇有經驗，沒有學理，則經驗底價值也就消失，所以學理也應當注重的。實則原理原則，不但在學問應當注重，即做一椿小的事情，也應當注重。從原理原則去發見經驗，才能得到一定的結果。狄斯偷衛氏 (A. Disterwey 1790-1866) 說：「經驗總須根據學理。如經驗窮的時候，宜由學理來補充，如祇有經驗，沒有學理，則不能有何等大的效用云云。」由此可以曉得教育學也應當注重學理。從經驗來說，就是將學理來實行，證明學理之充足。前所說的歐陸派的大學，是偏重學術，不重實用的。養成青年專重發展他底天賦才能。這種養成人才的方法，我們應當曉得的。我們可以把這派大學底重要功用，分述於下：一，發展天賦才能。二，開拓眼光。三，以教育的力量，使學生底才能變成特別異才。此類大學偏重學術方面。凡在其中受過教育者，可得下列數種結果，一，做事有一定的主義。二，能自動的研究學術，創起事業。三，能自立。然無論何人受教育的時候。必有一種思想。就是現在學這些技藝，這些學問，將來能够做什麼事業。算學物理學常有共通之理：有時物理學須得算學爲之解釋算學家遂成爲物理學家底幫助者。又工程師也要得算學家底幫助。因之算學家有以學問待人間的思想，才去研究算學。今舉一個法國算學家，叫做亨利柏安加消，Henry Polu care (柏氏曾做過總理。是法總統底兄弟，一個很有名的人物。) 底話來參證。他在他所著的學理及其方法一部書中，說「算學家爲要解決別人適用的問題，才去專心研究。」這種思想當然不對。要是真有這種思想，那末他底學問專爲待人利用，終不能深造遠詣變爲利器的。因爲無論求何種學問，如爲學問而求學問則造詣定能精深。不然則造詣終不能深。即就物理學來論，如不就學理去研究，無論如何，所得終屬膚淺，不能成爲利器。十八世紀的時候，學者如研究電學，大家都要說他所學迂闊，不切實用無異談玄。然竟有人爲學問底興趣去研究。假使那時大家都以爲不切實用，不去研究，那末今日底電氣化學電報等都不能有。由此我們可以曉得學問，應當爲學問去研究，不應當專爲實用去研究。說了半天的話，來解釋何爲受過高等教育的人，無非爲解決歐陸派大學與英美派大學，兩派大學，那派好的問題。我們又應當曉得歐洲底文明，不是成於一朝一夕。是由漸漸成功的，我們也應當知道無論過去之學者，現今之學者，他們對於所研究的學問，不存功利思想，有用與否都不問，專爲學問而求學問。如不講學術，專注實用，速研究製造的學者，也不如此。他們也是從學理去研究，單爲

校聞

二月十三日本校家事科學生發起之女子平民工廠，開第一次籌備會。校內教職員，名列贊助者均到；校外熱心贊助者，到亦甚多。當場舉定，熊希齡夫人爲籌款委員會委員長；陳寶泉先生爲籌備委員會委員長，分頭籌備，將來必有成效可視也。　(記)

興趣，不管實用。非如栢安加雷氏所說算學家專爲備物理學家來問，才去研究問題。物理學家研究學問，並不爲岡容農學家製造學家來用起見。他們研究學問，專爲興趣，並沒有一點實用的心。由此可以曉得學問本不以利益爲目的的，爲思想上一種自由。由此並可以曉得歐陸派大學所以偏重形而上的學問的緣故。文科，法科，醫科，理算科等科目，都偏重學理，專從發揮學術方面著想。如研究文明底實質，政治底變遷，社會經濟底現象，則爲史文科底職司。至於理算科，他底職司，專爲研究自然現象。人是自然現象之一，也應當在研究之列。至於法科，專以研究法學底原理原則爲目的。也本同一的精神，從理論上去研究。與此等科目等量齊觀，並駕齊驅的是什麼呢？即機械製造的學問。這類學問不重學理，不重發展天賦才能，專重別方面去研究。其精神專謀以少量的消費勞力，得多量的效果，全副精神都用在這點。所以與上所述的學問，完全立於相反的地位。歐陸派的大學，注重學理，把偏於形而上的學問，聚集攏來研究。至於研究實用的學問，如俄國彼得堡底製造大學可舉以爲例的。這個大學底設備完全在實用方面。如造船科中有船塢，使學生可以日覩實況，並可以實習。又在德國，有極大的工廠。學生一面在學校讀書，一面可到工廠去實驗。現在講大學發達的歷史，知道一派從學理方面而發達，一派從實用方面而發達，分道並進，各有專長。上面所講的歐呢浮議堆University是專研究學理，不論其餘的。至於製造大學，他底專長在利用最新的學理去實用。故兩派大學，一派偏於學理，一派偏於實用。因分業所以能得最大的效率。此種分業，對於大學底發達，文化等進步，都很關重要。因爲有了分業，一派可以專注重實用。一派可以專注重學理。分道並進，進化才能達到極點。無論那一個人，性質必有所偏，或偏於學理一方面，或偏於實用一方面。有上二派的大學，各人可以採選性質相近的進去讀書。我現在已把大學底組織和原則說完了。往下要講女子大學。說起女子高等教育，他底歷史已有半世紀了。至於女子教育底程度，各國不是在一個水平線上。德俄程度較別國高。俄國底女子高等教育很發達。俄國歷史上記俄女子教育的一篇，可說是最有色彩了。在俄國，女子高等學校起初是私立的。後來漸漸地得到政府底援助。這些學校起初雖爲私立，然也合教育部底章程在學校系統之內， 能得到大學應該享的權利。 此爲前世紀第七十年間俄國女子教育底情形。至於學校底名稱，可譯爲女子高等學校。地位與大學相等。因爲俄國帝國大學禁止女生入校。於是有許多帝國大學教授，排除種種困難，出而組織女子高等學校。此種女子高等學校後來得各方面底援助，組織漸漸完備，設立也漸漸地多。魯敵 Bestergew Rumin於一千八百七十二年組織一所女子高等學校。蓋利耳 W. Gnerier 也設立一所。他們兩人所設立的女校，都有二科：一，史文科。二理算科。吉耶福喀占兩處同年也各組織女子高等學校一所， 也各有史文理算兩科。 此等女子高等學校中所設的學科與男子大學所設的相同。程度也不低。因爲教師都是帝國大學底教授。教師同，教材也同。故成績也大致相同。又在一千七百八十二年俄國有一產科女學校設立。程度也和大學校相等。創辦者即彼得堡軍醫大學校校長。上所講的是俄國女子高等教育創辦時候的情形。論其時期，較他國爲早。其歷史也很有價值。

報告

一學期之服務報告（續）

宅秀

選材：

民國九年，教育部已通令全國小學校改用白話文，師範學校，爲小學教授之預備，自當注重於此，故對於文言白話教材的選擇，嘗即擬定爲三與七之比，不過因地方情形關係—學生父兄甚至有目白話文爲非國文的，而學生在高小時代，大部帶有很深的文言氣味，屢次要求增加文言（也只是一部分，）現爲補偏救弊起見，暫定課外補習，只講文言 愛聽就聽，

至於文體的分配，當初也實未暇十分論定，現在以結果計算之，大約記述之文占十分之五，說理之文占十分之三·五，抒情之文占十分之一·五，文章的體裁，本沒有純粹的。現在也不過大略分別而已，對於這一層，或者有人要批評，低年級的國文，應該注重敘述，如今敘述文只占十分之五，未免太少，而抒情之文，思想方面，大部偏於哀婉悲憤，不合於青年的心理，更不合於低年級的學生，但是我的意思，卻不如此，我以爲抒情之文，足以涵養學生文學的興味，至於思想的趨於消極，那可使加以一種批評，使知作者與環境的關係，而評論他的得失，胡適之先生的「中學國文教授法」謂中學第一學年之選材，該專讀近人的文章，對於這層，我雖有意試行可是學校既沒有這種書，而我又倉卒來此，一切書籍，都沒有帶，校中原有古文評註，白話文範等，到後又復訂閱雜誌書報數種，所以本學期的白話教材，大部取自白話文範，國語文類選，以及雜誌報紙上之論文筆記，至於文言，那除了一部古文評註讀本外，就是很少了，間或也從國策上選二篇，要之對於選材，真是感到痛苦，來源既少，參考書也不多，若有一些疑義，又不敢選，因此就聯想到各學校的圖書室，我以爲關於教授應用的書，各學校實在應當多多預備 因爲要責一個教員買多多的書，不獨經濟不夠，而教員的行踪不能一定，携帶也很不便，教學效率的高下，固不盡在於教材，而參考書的完備不完備，我敢決其影響，也一定不在少數啊！

方法：教學方法，大體仍照試教時順序，提出質問，解答，試講，範講，分段，深究，補充竟成爲一種機械式的動作，對於討論式的教學法，雖然也曾試行，可是終覺得不很圓滿，原因固由於自己學力關係，不能層層分析，循循善誘，而學生方面，程度也未免太屬幼稚，實質方面，有時還可以討論，不過也是補充多，而學生發表意見很少。至於形式方面，簡直是我一人討論罷了；實在說他們也才有高小多半年的程度，對他們實不能有很深的要求啊！

預科國文每星期八時，除去二時作文，尚剩六時，教學的遲速，平均每二星期三篇，時間的分配：大約首先講明題旨以及作者的歷史等；差不多就要半點鐘了，中間分段提出質問討論講解

，差不多就要二點多鐘，應特別注重的地方：如字句的組織，一篇的要義……皆隨講隨提出，再有一點鐘，那就分明段落大意以及批評——補充。如是一課就算完了，但亦不一定每篇如此，也看課文的內容，而時有變化或者提出問題，使學生筆答，從前常聽人說。中等學校學生，對於國文，最不注意，上課時常有看小說，或做旁的事情，但是此地學生，卻沒有這個弊病，他們對于知識的要求，都是很懇切的，因之使我更覺得慚愧——對不住學生。

文法方面，除每篇字句章法的組織，特別提出外，另編一種簡單的國語文法大綱，注重練習，講授應用圖解，學生聽受時，倒也很感興味，不過由練習以及作文等看去，也只好說是失敗了吧！

反省一學期來的國文教學，未免偏于實質，而忽于形式，但也確是我主觀的見解如此，所以豐富學生的思想界。說到思想，教員的勢力真大啊！教員一人的思想，足以左右全班的學生，吾曾試過幾回，假使一件事情，兩方面都有理由，但若是我主張甲方，學生就無形中都隨從我了，因此聯想到抱誤謬思想的教員，賊害青年，比諸刀槍還利害呵！

作文：每星期一次，課內作之，實際大都在課外繳卷，不過因養成學生敏捷的能力的緣故，也曾間幾次限二時繳一次

題目大都由我擬，出題後先和學生討論一番，討論結果，列出綱目，有時也令學生自由出題，譬如本校有個新聞，新聞有言論有雜俎，就令學生自由作文，以能應用新聞為主，可是學生反以自由出題為難，因之總得預備很多的題，聽學生挑選。而劣等的學生，就往往假自由出題之名，而行他的抄襲技倆了，所以說自由出題，在優等生固或者可以得到發表思想的機會，而在劣等生就有弊了，

除命題作文外，也曾做過一次翻譯，一次筆述，對于筆述吾看中等學校的學生，大概是太缺乏了，可是我因語言的關係，也沒有多練習，

講演：講演也是國文教學中很重要的一部分，胡適之先生的中學國文教授，也列有一時的講演，而師範生對于講演，更為需要，現在提倡白話文，講演更是練習白話文的一個好機會、所以每星期除正課八時外，又特于課外增講演一時，每次五人，周而復始，自開學到現在每人輪到兩次有餘，講畢先由同學批評，然後教員批評，由書記錄諸筆記簿，

講演題或由自擬，或由我出，總以切身為主，因為學生程度關係，與其發些膚泛的大議論，還不如擇切身的具體事情，如本校校舍問題啊，本級的自治會啊，我們在學校應當怎樣等等，使講的人聽的人，都能感到一種興味，

講演稿擬就後先數日送來，略為修改，到期講演後，經同學先生之批評，然後再令謄出，留為學校成績，

為提起學生興味關係，曾舉行辯論會兩次，題目由我與學生共同擬定：不足稱為辯論會，一種辯論會之雛形而已，

荏苒光陰，已是一學期了，今日拉雜書此，反躬自問，愧仄良深！此篇記式之報告，固不足以入諸君之目，而區區拳拳于諸君與欲乞教於諸君之衷，則盡在於是了。

十二，一，二十，徐州第三女師範

（完）

詩

對月　（蕪君）

月呵！
只是你來安慰這悲哀的心？
※　※　※　※
白的像雪；
紅的像血；
清白的像蓮花；
幽靜的像柏葉。
※　※　※　※
妳是太陽星！
我是向日葵！
我朝朝不向妳，向誰？
妳是我生命的淵泉。
※　※　※　※
月光呵！
我相信有顫動的波，
不管妳是「縱波」，
是『橫波。』
是我的心波——不是？
是妳無聲的，
愛我的心波。
※　※　※　※
我愛月，
我愛你的神秘；
我愛你能告訴我，
能引導我到愛神的國。
※　※　※　※
愛神呵！
是這般燦爛的雲霞；
和煦的春風；
皎潔的月色；
做成你這樣美麗的衣服；
慈愛的心；
清高的『標格。』——
※　※　※　※
只是這箇月，
剛才看得很喜歡；
怎麼現在牠的光有點像灰色！

一九二三，二，十四，

通知

敬者，本校定於本月二十六日（星期一）上午八時半，在禮堂舉行本學期始業式，即於是日九時半上課，屆時務請蒞臨賜訓，再本學期授課時間表，除有改定另行通知外，其餘仍請查照舊表蒞校上課為荷，此頌

春祺

北京女子高等師範學校啟二月二十三日

本校紀事

二月十二日評議會

（甲）到會人數

張澤垚　蕭友梅　吳清林　程振基　曾紹㝢

傅銅　許世瑢　歐陽祖經

（乙）報告事項

（1）主席吳先生報告上次見張總理情形。

（2）歐陽先生報告往教育部見司長叅事情形。

（3）主席報告評議會聯席會議決案。

（4）主席報告寒假中評議會改為每星期一午前十一時舉行。

（丙）傅先生提議

(1)請杜里舒夫人講演事。

議決來學期開學兩星期後，請其來校講演一次。

(2)某胡同現有房屋一所出賣，聞價值甚廉可否進行●

議決從調查入手。

程先生提議：

(1)英文學系特別生楊石二人，請求改為正式生。如何辦理？

議決特別生能否改為正式生，須擬定具體辦法，俟開教務會議時討論。至楊石二生事，須俟辦法決定後再議。

(2)因須往美留學，擬先向校中辭職事。

議決請維持至評議會交卸日止。

二月十九日評議會

(甲)到會人數

蕭友梅　許世瑨　曾紹與　程振基　吳清林

歐陽祖經　王仁輔　張耀翔

(乙)主席吳先生報告校長辭職部分慰留事。

(丙)議決事項

(1)蒙養園主任沈先生辭職●聘江亢虎夫人繼任。

(2)本校及各附屬機關職教員月薪，按照聘書月份起支送

(3)數理化分科事，如經費並無增加，交教務會議討論施行。

(4)孫先生聞已就他聘，請程先生函詢。

二月二十日開教務會議

(甲)到會者　吳清林　張李雪英　蕭友梅　羅聽餘　歐陽祖經　許世瑨　程振基　張澤垚　許代

(乙)議決事項

評議會交議特別生規程(規則另布)通過。

二，評議會交議理化，數理，兩系課程標準草案，議決不另立主科輔科名目，就各該系原定課程標準之必修選修範圍，與學生以較多之選擇自由，並由該學科主任指導之。（新課程標準可以作為主任內定之參考）

特別生規程

一凡下列各生，應改為特別生

(1)應留級而無級可留者

(2)曾受休學處分，尚未滿期而中途仍行入校者。

(3)繼續曠課三月以上者。

(4)原為旁聽生者。

二特別生應繳納膳費每月五元

三特別生畢業時，以每年能修該學系學分三分之二以上者，方給予特別生畢業証書，惟証書上須註明所習及格科目，

四特別生於每學期中，如能將該學系學科完全修習，與正科生一律受學期試驗，並將以前未受試或不及格各科特別補考成績，均在六十分以上者，得由該學系主任及該學級主任，會同提出校務會議，改為正科生。

附屬小學

本學期職員會議摘要（續）

一，修正本校組織大綱。

北京女子高等師範學校
附屬小學校
主任
- 教務會議
  - 級任教員
  - 科任教員
  - 兼任教員
  - 初等教育研究會
    - 課程討論會
    - 教材調查會
    - 教科書編選會
    - 教學法研究會
    - 心學／教育測驗研究會
    - 符號科組
    - 科學科組
    - 藝術科組
    - 常識科組
- 委員會
  - 入學試驗委員會(新生)
  - 作業指導委員會(在校生)
  - 職業服務指導委員會(畢業生)
    - 自治系
    - 運動系
    - 學藝系
    - 游藝系
    - 音樂系
    - 講演系
    - 辯論系
- 校務會議
  - 教員
  - 事務員
  - 職員會
    - 級務討論會
    - 校務分擔法
    - 教生實習聯席會
    - 學籍股
    - 會計股
    - 庶務股
    - 校具股
    - 教具股
    - 圖書股
    - 儀器股
    - 公買股
    - 成績股
    - 出版股
    - 統計股
    - 衛生股

一，本校朝會，分作三種：一為全體的，每週一次，月曜日舉行；一為高級的，每週兩次，水金兩曜日舉行：一為初級的，每週兩次，火木兩曜日舉行。

一，各級採存成績，須分兩部：一部為橫線同時的，比較一班之進退；一部為縱綫全學期或全年的，比較各個人之進退。

一，本校對於參觀人，分兩種辦法：(1)凡團體參觀，須按照規定路綫，順次引導。(2)凡個人參觀，即介接照校舍圖，自行尋找教室。

一，各級對於遲到學生，似稍有出入，應立一標準，以免參差。嗣後凡鳴笛時，不能到本級佔隊者，即為遲到。

一，本學期末，擬舉行小規模之成績展覽會。凡學校內，學級內，教授方面，學習方面，所有的作品，均可陳列。至學生之成積，以學期日常之成績為限。屆時通知各生家庭，邀請參觀。

一，本學年第一學期，週數較多。(約二十三週)舊曆年前兩三間，宜教下學期功課，各科担任先生，可將所用書籍開出，以便購置。

一，本校定於二月十號上午十時，行休業式：三月五號，上午九時，行開學禮。

一，本學期末之成績展覽會，各班所製成績，議定二月四號截止，五日陳列，六七八日展覽，九日收束，以便放假。茲將辦法列左：

(甲)，陳列法。各班陳列各班之成績。

(乙)，參觀法，前二日家庭參觀，末一日各級學生參觀，(上午初級班參觀，下午高級班參觀)

(丙)，招待法。某級學生，看守某級成績，每次二人，三十分更換一次，自製徽章佩帶之

(丁)，參觀時間。自上午九點半起，至下午三點半止。